



Holy Trinity

GREEK ORTHODOX CHURCH
WILMINGTON DE



90th Anniversary



October 13, 2024
Sunday of the 7th Ecumenical Council

*On October 13, we commemorate the holy Martyrs
Carpus, Papyrus, Agathodorus, and Agathoniki.*

Holy Trinity Greek Orthodox Church
808 North Broom Street, Wilmington, Delaware 19806
Telephone: (302) 654-4446, Fax: (302) 654-4204, Fr. Cell# 856-246-2756
CHURCH EMAIL: office@holytrinitywilmington.org
PARISH PRIEST EMAIL: frchristoforoikonomidis@gmail.com
Church Office Hours: Monday ~ Friday - 9am - 4pm
V. Rev. Archimandrite of the Ecumenical Throne
Fr. Christoforos Oikonomidis, Proistamenos
Stephanos Karakasidis, Parish Council President

October 13, 2024
3rd Sunday of Luke

Epistle: Titus 3:8-15
Gospel: Luke 8:5-15

Page 99

MEMORIALS: Sultana "Sue" Diamanty ~ 40 Day

NARTHEX DUTY TEAM: Group 1

TODAY'S FELLOWSHIP IS OFFERED BY: The Parish Council and the Diamanty Family offer coffee hour today in loving memory of Sue Diamanty.

THIS WEEK AT HOLY TRINITY:

Sunday, October 13

Sunday of the 7th Ecumenical Council

9am Orthros/10am Divine Liturgy / Sunday School (Canned Food Drive Begins)

Rich Thomas Chrismation

Monday, October 14

6:30pm Girls / 7:30pm Boys Basketball Practice

Wednesday, October 16

12pm Bible Study

5:30pm Greek School

Thursday, October 17

12pm Young @ Heart Gathering

6pm Vespers @ St Luke, Broomall, PA

6:30pm GOYA Dance Practice

Friday, October 18

St. Luke @ Broomall, PA

DVYC GOYA Dance @ Elkins Park, PA

Saturday, October 19

2:30 Efelis/Shiple Wedding

Sunday, October 20

6th Sunday of Luke

9:00am Orthros/10am Divine Liturgy / Sunday School

4 Year Memorial for Spyros Demetriou

3pm DVYC Games @ Wilmington

FOR YOUR CONVENIENCE...

The Altar Guild will have the

Icon Booth

open on

October 13 & 20

Stop by and see what we have to offer.

GREAT "ANYTIME" GIFT IDEAS

Welcome

The Holy Trinity Family welcomes all visitors. We hope that you enjoyed the Divine Service of the Church of the Book of Acts. You participated in the most ancient Christian Service written by Saint John Chrysostom- the Golden Mouth. The Sacrament of Holy Communion is distributed ONLY to those Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians who have prepared according to our Sacred Tradition. We invite everyone to come forward at the end of the Divine Liturgy to receive the blessed bread. If you have any questions about the Orthodox Church or would like to discover how to join this Ancient Christian Faith please see the priest or call the church office for an appointment 302-654-4446. We thank you and may the Lord Jesus Christ bless you and yours abundantly always.

Today's Bible Readings

Titus 3:8-15

Titus, my son, the saying is sure. I desire you to insist on these things, so that those who have believed in God may be careful to apply themselves to good deeds; these are excellent and profitable to men. But avoid stupid controversies, genealogies, dissensions, and quarrels over the law, for they are unprofitable and futile. As for a man who is factious, after admonishing him once or twice, have nothing more to do with him, knowing that such a person is perverted and sinful; he is self-condemned. When I send Artemas or Tychicos to you, do your best to come to me at Nicopolis, for I have decided to spend the winter there. Do your best to speed Zenas the lawyer and Apollos on their way; see that they lack nothing. And let our people learn to apply themselves to good deeds, so as to help cases of urgent need, and not to be unfruitful. All who are with me send greeting to you. Greet those who love us in the faith. Grace be with you all. Amen.

Πρὸς Τίτον 3:8-15 τὸ ἀνάγνωσμα

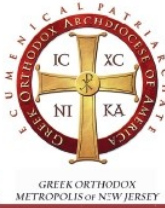
Τέκνον Τίτε, πιστὸς ὁ λόγος, καὶ περὶ τούτων βούλομαι σε διαβεβαιουῦσθαι, ἵνα φροντίζωσιν καλῶν ἔργων προϊστασθαι οἱ πεπιστευκότες θεῷ. ταῦτά ἐστιν καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις · μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔριν καὶ μάχας νομικὰς περιύστασο, εἰσὶν γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι. αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἀμαρτάνει, ὢν αὐτοκατάκριτος. Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν πρὸς σὲ ἢ Τυχικόν, σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν, ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηναῖν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶν σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπη. μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προϊστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ὦσιν ἄκαρποι. Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. Ἄσπασαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν.

Luke 8:5-15

The Lord said this parable: "A sower went out to sow his seed; and as he sowed, some fell along the path, and was trodden under foot, and the birds of the air devoured it. And some fell on the rock; and as it grew up, it withered away, because it had no moisture. And some fell among thorns; and the thorns grew with it and choked it. And some fell into good soil and grew, and yielded a hundredfold." And when his disciples asked him what this parable meant, he said, "To you it has been given to know the secrets of the kingdom of God; but for others they are in parables, so that seeing they may not see, and hearing they may not understand. Now the parable is this: The seed is the word of God. The ones along the path are those who have heard; then the devil comes and takes away the word from their hearts, that they may not believe and be saved. And the ones on the rock are those who, when they hear the word, receive it with joy; but these have no root, they believe for a while and in time of temptation fall away. And as for what fell among the thorns, they are those who hear, but as they go on their way they are choked by the cares and riches and pleasures of life, and their fruit does not mature. And as for that in the good soil, they are those who, hearing the word, hold it fast in an honest and good heart, and bring forth fruit with patience." As he said these things, he cried out "He who has ears to hear, let him hear."

Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 8:5-15 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπείρειν τὸν σπόρον αὐτοῦ. καὶ ἐν τῷ σπείρειν αὐτὸν ὁ μὲν ἔπεσε παρὰ τὴν ὁδόν, καὶ κατεπατήθη, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατέφαγεν αὐτό· καὶ ἕτερον ἔπεσεν ἐπὶ τὴν πέτραν, καὶ φυὲν ἐξηράνθη διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἰκμάδα· καὶ ἕτερον ἔπεσεν ἐν μέσῳ τῶν ἀκανθῶν, καὶ συμφυεῖσαι αὐτῶν ἀπέπνιζαν αὐτό. καὶ ἕτερον ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν τὴν ἀγαθὴν, καὶ φυὲν ἐποίησε καρπὸν κατονταπλασίονα. ταῦτα λέγων ἐφώνει· ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω. Ἐπηρώτων δὲ αὐτὸν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ λέγοντες· τίς εἴη ἡ παραβολὴ αὕτη; ὁ δὲ εἶπεν· ὑμῖν δέδοται γινῶναι τὰ μυστήρια τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, τοῖς δὲ λοιποῖς ἐν παραβολαῖς, ἵνα βλέποντες μὴ βλέπωσι καὶ ἀκούοντες μὴ συνιώσιν. ἔστι δὲ αὕτη ἡ παραβολή· ὁ σπόρος ἐστὶν ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ· οἱ δὲ παρὰ τὴν ὁδὸν εἰσὶν οἱ ἀκούσαντες, εἶτα ἔρχεται ὁ διάβολος καὶ αἶρει τὸν λόγον ἀπὸ τῆς καρδίας αὐτῶν, ἵνα μὴ πιστεύσαντες σωθῶσιν. οἱ δὲ ἐπὶ τῆς πέτρας οἱ ὅταν ἀκούσωσι, μετὰ χαρᾶς δέχονται τὸν λόγον, καὶ οὗτοι ρίζαν οὐκ ἔχουσιν, οἱ πρὸς καιρὸν πιστεύουσι καὶ ἐν καιρῷ πειρασμοῦ ἀφίστανται. τὸ δὲ εἰς τὰς ἀκάνθας πεσόν, οὗτοί εἰσιν οἱ ἀκούσαντες, καὶ ὑπὸ μεριμνῶν καὶ πλοῦτου καὶ ἡδονῶν τοῦ βίου πορευόμενοι συμπνίγονται καὶ οὐ τελεσφοροῦσι. τὸ δὲ ἐν τῇ καλῇ γῇ, οὗτοί εἰσιν οἵτινες ἐν καρδίᾳ καλῇ καὶ ἀγαθῇ ἀκούσαντες τὸν λόγον κατέχουσι καὶ καρποφοροῦσιν ἐν ὑπομονῇ. ταῦτα λέγων ἐφώνει· ὁ ἔχων ὦτα ἀκούειν ἀκουέτω.



HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CHURCH
ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ



90th

Anniversary Celebration

1934 - 2024

NOVEMBER 2 & 3, 2024

You are cordially invited to join us in celebrating our beloved
Holy Trinity Greek Orthodox Community's Anniversary

SATURDAY, NOVEMBER 2, 2024

SUNDAY, NOVEMBER 3, 2024

◆ 6PM

Reception



◆ 7PM

Anniversary Gala

"Waterfall" in Claymont, Delaware

◆ 8:30AM

Orthros & Hierarchical Divine
Liturgy presided by
His Eminence Metropolitan
Apostolos of New Jersey

Holy Trinity Greek Orthodox
Church, Delaware



For more information and Gala reservations:

visit our website: holytrinitywilmington.org

call our Church office at: (302) - 654 - 4446

email us: office@holytrinitywilmington.org





METROPOLIS OF
NEW JERSEY

HOLY TRINITY GREEK ORTHODOX CHURCH

ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ



90th Anniversary

+ V. Rev. Archimandrite
Christoforos Oikonomidis

Re: Invitation to Support Our 90th Anniversary Gala

Dear Holy Trinity Community,

We hope this letter finds you well. On behalf of the Parish Council, we are thrilled to invite you to our upcoming 90th Gala celebration on November 2nd, 2024, at the Waterfall in Claymont, DE. This will be an evening dedicated to celebrating our community, our Greek heritage, and raising critical funds to support the ongoing efforts of our Church and Community.

The 90th Gala celebration promises to be a memorable evening filled with highlights of our past 90 years as a parish. Our goal is to document and reflect our history and celebrate our impact on our community; not only in Delaware, but also in New Jersey, Pennsylvania, and Maryland.

Your support has been instrumental in helping us achieve our main goal to provide a place where our community can gather and have a place to worship. We kindly ask you to consider joining us for this special occasion as a valued guest, sponsor, or donor. There are several ways you can contribute:

1. **Purchase Tickets:** Your attendance is reflection of the success of the Greek Community in Wilmington over the past 90 years.
2. **Become a Sponsor:** There are 4 levels of Sponsorship available
 - **Bronze (\$1000)** – This includes two (2) tickets to the event and your name denoted on the list of Sponsors.
 - **Silver (\$2500)** – This includes four (4) tickets to the event and your name denoted on the list of Sponsors.
 - **Gold (\$5000)** – This includes six (6) tickets to the event, preferred seating, and your name denoted on the list of Sponsors.
 - **Platinum (\$10,000)** – This includes ten (10) tickets to the event, VIP seating, and your name denoted as a top Sponsor

You have received an invitation to the 90th Gala. For more information or to discuss sponsorship opportunities, please contact the Church Office at 302.654.4446.

Your presence and support at the 90th Gala celebration will not only make the evening extraordinary but will also directly impact the mission of the Church. We are immensely grateful for your consideration and hope you will be able to join us in making a difference.

Thank you for your continued support and commitment to Holy Trinity. Together, we can achieve remarkable things.

With Jesus Christ's love,

+ Archimandrite Christoforos Oikonomidis
Parish Priest

Stephen Karakasidis
Parish Council President



Holy Trinity
Wilmington, DE
PHILOPTOCHOS

Bid & Buy
New Date!

FRIDAY,
NOVEMBER 22nd

at 6:00 PM

\$35

For table reservations and for
more information, contact
Madeline Psihalinos
856.275.3207
Angie Karakasidis
610.864.4621
Dena Verikakis
484.433.3896



GREEK ORTHODOX
METROPOLIS of NEW JERSEY

His Eminence
Metropolitan Apostolos of New Jersey

Cordially invites you
to the

**2024 DELAWARE VALLEY REGION
AMBASSADOR AWARDS BANQUET**

on

Sunday, November 3, 2024

at

“The Adelfia”

1750 Clements Bridge Road, Deptford, NJ 08096

Your presence will be greatly appreciated

Cocktail Hour: 4:00pm

Program and Dinner: 5:00pm

Tickets: Adults: \$105.00 per person

Please contact and make checks payable to your
local parish to purchase tickets.

RSVP by October 18, 2024

This Sunday's Hymns

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον. Ἦχος βαρύς.

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον· ἠνέωξας τῷ ληστῇ τὸν Παράδεισον· τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας, ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Resurrectional Apolytikion. Grave Mode.

O Lord by your sacred Cross you abolished death and granted unto the thief blessed paradise. The Myrrh Bearers ceased lamenting and turned to joy. The Apostles did preach the good news at your command, that you had risen from the dead O Christ our God, bestowing your mercy upon the world evermore.

Τῶν Πατέρων. Ἦχος πλ. δ'.

Ἵπερδεδοξασμένος εἶ, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ φωστῆρας ἐπὶ γῆς τοὺς Πατέρας ἡμῶν θεμελιώσας, καὶ δι' αὐτῶν πρὸς τὴν ἀληθινὴν πίστιν, πάντα ἡμᾶς ὀδηγήσας· πολυεύσπλαγχνε, δόξα σοι.

For the Fathers. Mode pl. 4.

Supremely blessed are You, O Christ our God. You established the holy Fathers upon the earth as beacons, and through them You have guided us all to the true Faith, O greatly merciful One, glory be to You.

Ἦχος πλ. δ'.

Εὐλογητὸς εἶ, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ πανσόφους τοὺς ἀλιεῖς ἀναδείξας, καταπέμψας αὐτοῖς τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, καὶ δι' αὐτῶν τὴν οἰκουμένην σαγηνεύσας, φιλόανθρωπε, δόξα σοι.

Mode pl. 4.

O Blessed are You, O Christ our God, who by sending down the Holy Spirit upon them, made the fishermen wise, and through them illumined the world and to you the universe was ever drawn – all Glory to you O Lord.

Κοντάκιον. Ἦχος β'.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθὴ, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἰκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

Kontakion. Mode 2.

A Protection of Christians unshamable, Intercessor to our Holy Maker unwavering, Reject not the prayerful cries of those who are in sin. Instead, come to us for you are good, Your loving help bring unto us, Who are crying in faith to you; Hasten to intercede, And speed now to supplicate, As a protection for all time, Theotokos to those who honor you.